

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités, selon le sexe, population à domicile de 4 ans et plus, Canada et provinces, 1994-1995 - 1998-1999

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités	Total, douleur ou malaise qui a un effet sur les activités		Aucune douleur ou malaise		Douleur ou malaise n'empêche pas les activités		Douleur ou malaise empêche peu ou quelques activités		Douleur ou malaise empêche la plupart des activités		Douleur ou malaise, non déclaré	
	Nombre		Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1994/1995												
Canada	27 077 655		22 809 485	84,2	1 346 150	5,0	2 111 059	7,8	659 854	2,4	151 107	0,6
Hommes	13 379 463		11 593 601	86,7	652 941	4,9	773 127	5,8	283 234	2,1	76 559	0,6
Femmes	13 698 192		11 215 884	81,9	693 209	5,1	1 337 932	9,8	376 620	2,7	74 548	0,5
Terre-Neuve	546 484		498 027	91,1	12 581E	2,3E	22 348	4,1	10 657E	2,0E	F	F
Hommes	274 482		249 782	91,0	F	F	7 906E	2,9E	6 273E	2,3E	F	F
Femmes	272 002		248 245	91,3	4 488E	1,7E	14 442E	5,3E	F	F	F	F
Ile-du-Prince-Edouard	125 538		112 177	89,4	1 781E	1,4E	7 744	6,2	3 586E	2,9E	F	F
Hommes	62 002		54 704	88,2	1 010E	1,6E	4 384E	7,1E	1 726E	2,8E	F	F
Femmes	63 536		57 473	90,5	F	F	3 360	5,3	1 861E	2,9E	F	F
Nouvelle-Écosse	863 480		729 977	84,5	27 481E	3,2E	66 086	7,7	36 929	4,3	F	F
Hommes	421 276		366 982	87,1	9 411E	2,2E	28 932	6,9	15 951E	3,8E	F	F
Femmes	442 204		362 996	82,1	18 071E	4,1E	37 153	8,4	20 978E	4,7E	F	F
Nouveau-Brunswick	705 995		579 435	82,1	40 541E	5,7E	60 032	8,5	22 907	3,2	F	F
Hommes	348 042		293 568	84,3	19 552E	5,6E	24 465E	7,0E	7 882E	2,3E	F	F
Femmes	357 953		285 867	79,9	20 989E	5,9E	35 567	9,9	15 025E	4,2E	F	F
Québec	6 754 814		5 388 710	79,8	627 813	9,3	601 988	8,9	109 080	1,6	27 222E	0,4E
Hommes	3 325 261		2 716 890	81,7	304 990	9,2	228 240	6,9	66 763E	2,0E	F	F
Femmes	3 429 553		2 671 820	77,9	322 823	9,4	373 748	10,9	42 317E	1,2E	F	F
Ontario	10 234 612		8 740 034	85,4	364 216	3,6	783 930	7,7	292 985	2,9	53 446E	0,5E
Hommes	5 044 999		4 446 795	88,1	170 657	3,4	281 176	5,6	119 180	2,4	27 191E	0,5E
Femmes	5 189 613		4 293 239	82,7	193 559	3,7	502 755	9,7	173 805	3,3	26 256E	0,5E
Manitoba	1 013 402		868 174	85,7	47 454E	4,7E	60 398	6,0	30 653E	3,0E	F	F
Hommes	501 124		439 501	87,7	20 474E	4,1E	24 911E	5,0E	11 583E	2,3E	F	F
Femmes	512 278		428 673	83,7	26 979E	5,3E	35 487E	6,9E	19 070E	3,7E	F	F
Saskatchewan	913 975		773 410	84,6	36 567E	4,0E	72 846	8,0	23 670E	2,6E	7 481E	0,8E
Hommes	454 500		392 098	86,3	19 402E	4,3E	29 019E	6,4E	F	F	5 785E	1,3E
Femmes	459 475		381 312	83,0	17 165E	3,7E	43 827	9,5	15 474E	3,4E	1 696E	2,8E
Alberta	2 497 766		2 176 143	87,1	71 516	2,9	172 504	6,9	54 234E	2,2E	23 368E	0,9E
Hommes	1 252 708		1 120 444	89,4	32 903E	2,6E	60 597E	4,8E	25 059E	2,0E	13 705E	1,1E
Femmes	1 245 058		1 055 699	84,8	38 614E	3,1E	111 907	9,0	29 175E	2,3E	9 664E	0,8E
Colombie-Britannique	3 421 589		2 943 398	86,0	116 198	3,4	263 183	7,7	75 151E	2,2E	23 659E	0,7E
Hommes	1 695 069		1 512 838	89,2	66 449E	3,9E	83 498	4,9	20 621E	1,2E	F	F
Femmes	1 726 520		1 430 561	82,9	49 750E	2,9E	179 686	10,4	54 530E	3,2E	11 995E	0,7E

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités, selon le sexe, population à domicile de 4 ans et plus, Canada et provinces, 1994-1995 - 1998-1999

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités	Total, douleur ou malaise qui a un effet sur les activités		Aucune douleur ou malaise		Douleur ou malaise n'empêche pas les activités		Douleur ou malaise empêche peu ou quelques activités		Douleur ou malaise empêche la plupart des activités		Douleur ou malaise, non déclaré	
	Nombre		Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1996/1997												
Canada	27 834 243		24 481 552	88,0	897 303	3,2	1 859 534	6,7	561 772	2,0	34 082E	0,1E
Hommes	13 755 681		12 311 349	89,5	441 365	3,2	712 940	5,2	269 161	2,0	F	F
Femmes	14 078 562		12 170 203	86,4	455 939	3,2	1 146 594	8,1	292 611	2,1	13 215	0,1
Terre-Neuve	540 461		492 185	91,1	8 105E	1,5E	31 520	5,8	8 652E	1,6E	F	F
Hommes	270 866		247 999	91,6	F	F	12 588E	4,6E	5 800E	2,1E	F	F
Femmes	269 596		244 185	90,6	F	F	18 932	7,0	F	F	F	F
Ile-du-Prince-Edouard	129 119		116 035	89,9	2 762E	2,1E	7 595	5,9	2 727E	2,1E	F	F
Hommes	63 916		57 285	89,6	F	F	3 428E	5,4E	1 563E	2,4E	F	F
Femmes	65 203		58 750	90,1	F	F	4 167E	6,4E	1 163E	1,8E	F	F
Nouvelle-Écosse	869 197		770 875	88,7	18 118E	2,1E	51 600	5,9	28 604E	3,3E	F	F
Hommes	422 141		376 692	89,2	F	F	20 538E	4,9E	18 134E	4,3E	F	F
Femmes	447 056		394 183	88,2	11 341E	2,5E	31 062	6,9	10 470E	2,3E	F	F
Nouveau-Brunswick	714 854		610 407	85,4	27 615E	3,9E	61 691	8,6	15 141E	2,1E	F	F
Hommes	352 429		307 193	87,2	13 185E	3,7E	24 847E	7,1E	7 203E	2,0E	F	F
Femmes	362 426		303 214	83,7	14 430E	4,0E	36 844	10,2	7 938E	2,2E	F	F
Québec	6 903 805		6 034 249	87,4	350 673	5,1	419 882	6,1	99 002E	1,4E	F	F
Hommes	3 399 501		3 015 906	88,7	167 331	4,9	166 749	4,9	49 515E	1,5E	F	F
Femmes	3 504 305		3 018 343	86,1	183 342	5,2	253 133	7,2	49 486E	1,4E	F	F
Ontario	10 549 931		9 344 794	88,6	267 640	2,5	683 189	6,5	237 836	2,3	16 471	0,2
Hommes	5 203 800		4 682 661	90,0	141 719	2,7	269 448	5,2	102 634	2,0	7 337E	0,1E
Femmes	5 346 131		4 662 133	87,2	125 921	2,4	413 741	7,7	135 202	2,5	9 134E	0,2E
Manitoba	1 025 974		903 033	88,0	26 287	2,6	70 846	6,9	24 096	2,3	1 711E	0,2E
Hommes	507 617		455 488	89,7	15 522	3,1	25 110	4,9	10 657	2,1	F	F
Femmes	518 357		447 545	86,3	10 766	2,1	45 736	8,8	13 439	2,6	F	F
Saskatchewan	931 642		829 950	89,1	22 515E	2,4E	61 842	6,6	15 309E	1,6E	F	F
Hommes	460 338		424 330	92,2	F	F	16 619E	3,6E	F	F	F	F
Femmes	471 304		405 621	86,1	14 420E	3,1E	45 223	9,6	6 041E	1,3E	F	F
Alberta	2 574 190		2 284 896	88,8	68 719	2,7	162 512	6,3	54 615	2,1	3 449E	0,1E
Hommes	1 294 167		1 167 805	90,2	38 941	3,0	60 830	4,7	25 362	2,0	1 229E	0,1E
Femmes	1 280 023		1 117 090	87,3	29 778	2,3	101 682	7,9	29 253	2,3	2 220E	0,2E
Colombie-Britannique	3 595 069		3 095 128	86,1	104 869E	2,9E	308 857	8,6	75 790E	2,1E	F	F
Hommes	1 780 907		1 575 989	88,5	43 676E	2,5E	112 784	6,3	39 024E	2,2E	F	F
Femmes	1 814 162		1 519 140	83,7	61 193E	3,4E	196 074	10,8	36 766E	2,0E	F	F

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités, selon le sexe, population à domicile de 4 ans et plus, Canada et provinces, 1994-1995 - 1998-1999

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités	Total, douleur ou malaise qui a un effet sur les activités		Aucune douleur ou malaise		Douleur ou malaise n'empêche pas les activités		Douleur ou malaise empêche peu ou quelques activités		Douleur ou malaise empêche la plupart des activités		Douleur ou malaise, non déclaré	
	Nombre		Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1998/1999												
Canada	28 091 727		24 587 107	87,5	882 655	3,1	2 071 724	7,4	536 382	1,9	F	F
Hommes	13 883 550		12 381 658	89,2	413 143	3,0	835 327	6,0	244 242	1,8	F	F
Femmes	14 208 177		12 205 448	85,9	469 513	3,3	1 236 397	8,7	292 140	2,1	F	F
Terre-Neuve	514 059		468 310	91,1	8 694	1,7E	25 753	5,0	11 302E	2,2E	F	F
Hommes	253 586		235 436	92,8	F	F	9 186E	3,6E	5 205E	2,1E	F	F
Femmes	260 473		232 874	89,4	4 935E	1,9E	16 567E	6,4E	6 097E	2,3E	F	F
Ile-du-Prince-Edouard	128 864		114 883	89,2	3 038E	2,4E	7 551	5,9	3 391E	2,6E	F	F
Hommes	63 765		56 872	89,2	1 967E	3,1E	3 255E	5,1E	1 671E	2,6E	F	F
Femmes	65 099		58 011	89,1	F	F	4 296E	6,6E	F	F	F	F
Nouvelle-Écosse	870 558		752 977	86,5	31 856	3,7	62 635	7,2	23 089E	2,7E	F	F
Hommes	428 671		377 660	88,1	15 136E	3,5E	25 421E	5,9E	10 453E	2,4E	F	F
Femmes	441 887		375 318	84,9	16 720E	3,8E	37 214	8,4	12 636E	2,9E	F	F
Nouveau-Brunswick	704 277		610 368	86,7	19 988E	2,8E	53 093	7,5	20 648E	2,9E	F	F
Hommes	348 683		313 369	89,9	F	F	18 634E	5,3E	F	F	F	F
Femmes	355 594		296 999	83,5	10 487E	2,9E	34 459	9,7	13 469E	3,8E	F	F
Québec	6 825 354		6 028 270	88,3	275 982	4,0	432 467	6,3	88 636E	1,3E	F	F
Hommes	3 360 497		3 031 179	90,2	121 216	3,6	166 583	5,0	41 519E	1,2E	F	F
Femmes	3 464 857		2 997 090	86,5	154 765	4,5	265 884	7,7	47 117E	1,4E	F	F
Ontario	10 644 486		9 269 186	87,1	296 898	2,8	843 703	7,9	231 371	2,2	F	F
Hommes	5 235 700		4 606 411	88,0	143 112	2,7	378 735	7,2	104 114	2,0	F	F
Femmes	5 408 786		4 662 775	86,2	153 786	2,8	464 968	8,6	127 257	2,4	F	F
Manitoba	1 017 933		884 828	86,9	32 963E	3,2E	76 292	7,5	23 850E	2,3E	F	F
Hommes	504 550		452 126	89,6	10 839E	2,1E	30 828E	6,1E	F	F	F	F
Femmes	513 382		432 702	84,3	22 124E	4,3E	45 464	8,9	13 093E	2,6E	F	F
Saskatchewan	926 388		800 437	86,4	35 517E	3,8E	78 060	8,4	12 375E	1,3E	F	F
Hommes	461 900		413 317	89,5	15 688E	3,4E	26 384E	5,7E	F	F	F	F
Femmes	464 489		387 120	83,3	19 829E	4,3E	51 676	11,1	5 863E	1,3E	F	F
Alberta	2 715 255		2 423 489	89,3	82 003	3,0	179 428	6,6	29 118E	1,1E	F	F
Hommes	1 373 750		1 253 924	91,3	42 386E	3,1E	62 311E	4,5E	F	F	F	F
Femmes	1 341 506		1 169 565	87,2	39 616E	3,0E	117 117	8,7	15 207E	1,1E	F	F
Colombie-Britannique	3 744 553		3 234 359	86,4	95 717	2,6	312 742	8,4	92 603	2,5	F	F
Hommes	1 852 448		1 641 365	88,6	49 538E	2,7E	113 990	6,2	42 922E	2,3E	F	F
Femmes	1 892 105		1 592 994	84,2	46 179E	2,4E	198 752	10,5	49 681E	2,6E	F	F

Douleur ou malaise qui a un effet sur les activités, selon le sexe, population à domicile de 4 ans et plus, Canada et provinces, 1994-1995 - 1998-1999

1. Sources des données : Statistique Canada, *Enquête nationale sur la santé de la population, 1994-1995, 1996-1997 et 1998-1999, échantillon transversal, Fichier santé*; Statistique Canada, *Enquête longitudinale nationale sur la santé des enfants et des jeunes (enfants âgés de 4 à 11 ans), 1994-1995*
2. Personnes de 4 ans et plus qui déclarent avoir une douleur ou un malaise qui empêche régulièrement certaines activités.
3. Pour 1994-1995, la source des données pour les enfants âgés de 4 à 11 ans est l'*Enquête longitudinale nationale sur la santé des enfants et des jeunes*. Les données devraient être comparées avec prudence.
4. Les coefficients de variation (CV) et les intervalles de confiance (IC) de 95 % ont été calculés selon la méthode de rééchantillonnage « Bootstrap »
5. Les données dont le coefficient de variation (CV) se situe entre 16,6 % et 33,3 % sont marquées d'un (E) et doivent être interprétées avec prudence.
6. Les données présentant un coefficient de variation (CV) supérieur à 33,3 % ont été supprimées (F) en raison de l'extrême variabilité d'échantillonnage.
7. Tableau CANSIM numéro 01040003.



Statistique
Canada

Statistics
Canada



Institut canadien
d'information sur la santé
Canadian Institute
for Health Information

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001
© Institut canadien d'information sur la santé

Le contenu de cette publication peut être reproduit en totalité ou en partie, pourvu que ce soit à des fins non commerciales et que les sources soient clairement identifiées.